

Felelős szerkesztő:  
**MURÁNYI JÓZSEF.**

Főmunkatárs:  
**HERBOLY FERENC.**

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Kassa, Kossuth-utca 16.

Fiókiadóhivatal:  
Kassa, Fő-u. 45. (Breitner  
papírkereskedés).

Telefonszám: 150.

# NAPLÓ

KASSAI FÜGGETLEN NAPILAP.

Vidéki szerkesztőségek és  
kiadóhivatalok:  
Sárosvárm.: Eperjes, Bártfa  
Szepesvárm.: Lőcse, Igló.

**Előfizetési árak:**  
Egy évre . . . 14 K — f.  
Fél évre . . . 7 K — f.  
Negyedévre . . 3 K 50 f.

Vidéki előfizetőknek havonta  
50 fill. bélyegköltéssel több.  
Megjelenik mindennap  
délután 5 órakor.

## Cim és Rang.

Kassa, aug. 1.

Ugyan, ugyan, még merünk ilyen dolgokról is beszélni? Seholy a világon, még Franciaországban vagy Amerikában sem emlegetik annyira a demokratizmust, mint minálunk, seholy sem verik oly büszkén a mellöket az emberek, mint minálunk, nagy hangon kiáltván utcaszerte, hatalmas cikkekben jelezvén az újságban: demokrata vagyok. Csak hogy persze ezzel is úgy vagyunk, mint minden más idegen szóval, hangoztatjuk és nem értjük. Vagy jó, hát értjük, de nem tudjuk, mert ha tudnók, a szerint cselekednénk.

Ez a szegény magyar társadalom, folyton lármázik, folyton egyesülni akar és minden tetteiben a cim- és rangkorság a vezető fáklyája. Nem beszélünk azokról a felső tizezekekről, kik nem a saját érdekeik után használják a hg. gr. és br. címzéseket, hanem csak magukról a közönséges emberekről. Dölyf és hiuság, amelylyel az ember születésétől kezdve táplálkozik. Az elszegényedett dzsentrí, a hétszilvafás nemes nem arra tanítja gyermekét, hogy kell megkeresni kenyérét, hanem, hogy kell büszkélkedni nevére, melyet örökölt minden érdem nélkül, az anyatejjel szívja magába a megkülönböztetés áldatlan csiráját, mely már suhanc korában terebélyes fává nővi ki magát kékvértől duzzadó ereiben. Inkább éheznek az ilyen ember, mintsem tisztességesen dolgozzék s ha Petőfi Magyar nemes-e szerint élhet, boldognak érzi magát, de azért kiabálja, hogy ő demokrata. Más tisztességes, tanult, tudományos, a közpályán érdemeket szerzett emberrel csak amúgy félvállról beszél, kalapja szélét behajítja, nadrágját felgyüri s vakulj magyar, engem így, meg úgy hívnak.

Ezeknek az embereknek a napja már lehanyatlóban van. Érzik, hogy nemesi oklevelekből és praedicátumokból nem lehet megélni, de azért mégis csak nagynehezen tudnak e középkori balgaságtól megszabadulni.

De hagyjuk a születést! Nézzük a hivatalokat! Ha ott valakinek 100 koronával magasabb fizetése van, az a többit lenézi, mert hát magasabb

„rang“-ban van. Azok a hivatalnokok, kik szerencsések uniformist hordhatnak, rozettájuk mennyisége szerint büszkélkednek s bármily ellenszenvet érezzenek is a katonatisztek iránt, ha feszíteni kell, hát kivágja a két rozettát, hogy én főhadnagyi rangban vagyok.

Szegény balgák! Értitek ti, mi az a rang? Nem tudtok érdemeitekkel kérkedni, azáltal akarjátok magatokat nagynak tartani, hogy a katonatisztekhez hasonlítjátok és viszonyítjátok magatokat?! Hát a saját magatok állása annyira fénytelen, hogy a tisztet kell oda állítani, hogy fényt sugározzon rátok?

Szerencsétlen és nyomorult az az ember, ki saját magát csak a tükörben és képben becsüli, ki csak akkor ismeri meg önmagát, ha mást lát, ki csak külső tisztelettel lát és követel, belsőt nem érez és nem is ad még önmagának sem.

Igy azután mennél inkább törekedünk a nemzet tagjainak tömörítésére, mennél inkább akarjuk önmagunkat erősíteni, annál gyengébbek leszünk, annál több részre huzunk és szakadunk s a héjaszemű ellenség annál könnyebben elbánhatik velünk.

Legyünk hát igazán demokraták, ne uralkodjék közöttünk az az idejétmulta és semmitéle jót nem eredményező cim- és rangkorság; mert, míg ezek fogják uralni a társadalmat, míg a feszítés, hencegés, büszkélkedés és pöffeszkedés köztünk honol, addig buzánk mindig konkolylyal lesz tele. Ideje már, hogy becsüljük önmagunkat, mert ha ezt tenni elmulasztjuk, nem várhatjuk meg, hogy mások is becsüljenek bennünket. Csak hogy persze nem szabad magunkat tulbecsülnünk, nem szabad magunkat folyton különbnek tartani másoknál, mert így bizony sohasem érhetjük el azt a sokat bangoztatott és annyira óhajtott demokratatársadalom megalakulását.

## Nagy tűz Kassán.

— A „Napló“ tudósítójától. —

Kassa, augusztus 1.

Gondatlanság vagy rosszindulat. E kettő valamelyike okozza azt a számtalan tüzesetet, melyről mindennap olvashatunk. Alig mulik el nap, hogy az ország valamelyik

vidékéről nem kapnánk tüzesetről értesítést, sőt nem kell messze mennünk, a legközelebbi vidékeken és magában városokban is fordulnak elő nagyobb tüzek. Nincs 2 hónapja, hogy a vasuti raktár leégett, most ujabbán megint nagyobb tüzeset hozta izgalomba a város lakóit.

Az elmúlt éjjel 1 óra után a vészhang kongása, a tűzoltók tűzriadója és az oltókocsik zörgése rázta fel álmából a lakosságot. A város északnyugati részén réműletes vörös fény és hatalmas füstoszlop emelkedett és úgy látszott, mintha a külvárosnak azon része teljesen lángokban állana. Azonban a tűz a városon kívül volt, a Kálváriától délre fekvő Martoncsik-féle csűr égett. Az épület elég nagy terjedelmű volt, teljesen faalkotmány, úgy égett, mint a zsir. Benne fölhalmozva volt Martoncsik Józsefnek, Drozda Józsefnek és Jerga Istvánnak behordott gabonája, mely hatalmas kazalban állott még a csűr előtt is.

A tűzoltóság a vészjelzés után nyomban a tűz színhelyére érkezett a rendőrséggel együtt. Alig pár perc múlva jöttek a honvédek, kik sorfalat állottak a területnél, azután az élelmezési csapatok vonultak ki, maguk vonszolván a szivattyút s végre a hadosztálytüzérezred kirendeltsége. Dereksan hozzáláttak az oltáshoz, de hiába. A tűz hihetetlen gyorsasággal terjedt el az egész telepen s dacára, hogy az oltásra kirendeltek a képzelhető legrövidebb idő alatt jelentek is meg, mégis lángokban állt az egész, mielőtt oltáshoz foghattak volna.

A kár tetemes. mert a nevezett gazdának ugyszólván egész termése a lángok martalékává lett.

A tűz okát eddig még nem lehetett megállapítani. Valószínű, hogy a kálvárián csatangoló nagyszámú csirkefogók gondatlansága okozta, vagy pedig boszú műve volt.

Bármint legyen is, ideje volna már, ha a rendőrség végét vetné annak a kálváriai éjjeli tanyázásnak. Tudjuk jól, hogy a kassai facéroknak legkedvesebb búvóhelye a kálvária, hol a sirok, bokrok sőt a kripták is igen alkalmasak arra, hogy a dologtalan csőcseléknek rejtekeül szolgáljanak. Csak hogy persze rendőr nem igen mer arra menni, razziát nem tartanak ott, mert maga a rendőrség kevés ahhoz, hogy ezeket a naplopókat megrendszabályozza, jobban félnek a rendőrök, mint a csavargók. Jó lenne, ha a városban éjjelenként cirkáló csendőrök néhanapján arra is kilátogatnának. Őket jobban respektálják, mint a rendőröket s ők valószínűleg véget is vetnének mihamar ennek a már tűrhetetlen állapotnak.

**VARIÉTÉ-CIRKUSZ** Kassán, az Erzsébet-téren.

1500 személyre kényelmesen berendezve s minden idő ellen védve.

**Ma kedden augusztus 1-én nagy különleges előadás**

csakis elsőrendű tagok felléptével. Az előadás záradékaul folytatása a nemzetközi birkózásnak az igazgató által kitűzött 1500 korona jutalomdíjért. **Ma birkózik Czaja József** budapesti születésű Magyarország bajnoka és **Somakof WILSON**, igazgató. Oroszország (Kaukázia) legjobb birkózója.

## A csányi műalmi igazgató szerencsétlensége.

(Megmarta a veszett kutya.)

— A Napló tudósítójától. —

Kassa, aug. 1.

Számtalan esetben panaszkodtak már egyesek is, a hírlapok is a kóborló kutyák ellen, de a rendőrség csak akkor fordul érellyesebb intézkedésekhez, amikor egypár embert a Pasteur-intézetbe kell szállítani. Hiába rendelik el, hogy a kutyákat állandóan szájkosárral kell ellátni, mindig csak írott malaszt marad ez; ha még a város utcáin hordják is a kutyák a szájkosarat, amint kiérnek a szabadba, a kutyatartóknak első dolguk, hogy kutyáikról a szájkosarat leveszik. Azonkívül meg: minden nyilvános helyen ki van függesztve a kapitányság rendelete, hogy oda kutyákat vinni tilos, de azért mehetünk bárhová, mindenütt ott fekszenek a kutyák az asztal alatt. Ez már csakugyan oly szemtelen kijátszása, illetőleg semmibevevése a tilalomnak, hogy méltán megbotránkozhatik rajta a közönség.

Tegnap este 6—7 óra tájban Déri Gyula, a csányi műalmi igazgatója a Csermelyvölgyben az Aranyossy-villa felé közeledett, amikor a közúti vasut megállóhelyénél egy rókanagyságu kutya rárohant és felső combján megmarta. Egy ott jelen volt ezredes kardot rántott, de a kutya elugrott és megmenekült, Déri ma reggel a gyorsvonattal a Pasteur-intézetbe utazott.

Hogy ezen kutya csakugyan gyanus, mutatja még az is, hogy a szeggyári kutyákat, köztük a gyáros nagy újfundlandi kutyáját is össze-vissza marta, amit különben az egészséges kutya nem tesz meg.

Fölvívjuk azért a főkapitány szives figyelmét ezen körülményre és kérjük, rendelkezje el a legszigorubb ebzárlatot s aki az ellen vét, azt a törvény teljes szigorával fenyítse. Ne engedje azonkívül, hogy a nyilvános helyekre kutyát vigyenek s legyen bár kegyelmes ur, járjon bár civilben, vagy uniformisban az illető kutyabarát, bánjanak el vele kutyául!

## Szepesváralja pusztulása.

— Kiküldött tudósítónktól. —

Szepesváralja, aug. 1.

A szegény emberek jajveszékésétől hangos a levegő. Ez ember szökni szeretne a kellemetlen környezetből, ahol minden a kétségbeejtő nyomorra enged következtetni. Céltalanul bolyongnak az emberek a házak romhalmaza között, dolgozni nem tudnak, mert nincs hol és nincs mivel. Az iparosoknak elpusztult mindenük. Nem tudják folytatni mesterségüket, amíg a könyörületesség oly összeghez nem juttatja őket, melyen újra berendezkedhetnek. A szerencsétlenül járt lakosság érzi, hogy nem fogják őket cserben hagyni, mert már eddig is a jótékonyaság tetemes adományaiiban részesültek. Zemančík István szepesváraljai plébánosnál először Párty Sándor dr. szepesi püspök tett le a szegények részére 3000 koronát, majd a szepesi káptalan 600, Horváth Viktor kanonok 100 és Horváth Sándor 20 koronás adománya következett. Az embereknek kenyeret és húst osztogattak ki, sokan magánházaiknál nyerneket teljes ellátást. A kár megközelítő becslés szerint 1,170.188 koronát tesz ki, melynek egy része biztosítás utján megtérül.

A könnyebb áttekintés végett Szepes-mindszent felől jövet hűen le fogom írni a romokban heverő városrész kinézését. A város szélén, az u. n. Hliniken baloldalt, a Grünföder-korcsma mellett, három földig leégett ház romjai hevernek. Tovább menve jobb oldalt, a Hensch-féle pálinkamérésnél kezdődik a pusztulás. Innen a jobboldali

sor végéig leégett, csak a járásbiróság épülete maradt meg. A 330. számú háztól a szűk utca mindkét oldala leégett. 69 elpusztult házat olvastam össze, mikor odaértem a tavalyi tűzvész után felépült házakhoz, melyek ugyan szintén meg vannak rongálva, de azért elég tűrhetően néznek ki.

A 99-ik leégett háznál befordul az utca a piactér felé. Itt a tűz két ház tetejét pusztította el és hátulról három udvarban hamvasztott el mindent, de tovább a gyors segítség folytán nem juthatott.

Belemenve most már a vasúti utcába, a 144-ik leégett háznál épségben maradt a csendőrlaktanya, de vele szemben a zsinagóga teljesen leégett. A 163-ik leégett házzal eljutottam a Kolbay-féle vasúti vendéglőig, melynek csak egyik szélét érintette a tűz. Az Óárok-utca teljesen elpusztult.

219 lakóházat olvastam össze, melyekhez hozzávéve az elégett melléképületeket és csűröket, bátran 300-on felül tehetjük az elpusztult házak számát.

A tönkrement emberek érdekében erős segélyactió van készülöben, melyet gróf Csáky Albinné, a főrendiházi elnök neje vesz kezébe. Gróf Csáky Zenó főispán és neje szül. Eszterházy Leontin grófnő, akik Tátralomnicon nyaralnak, szintén hazasiettek Wellbachra, hogy ebben a segélyactióban tevékeny részüket kivethessék.

## LEGUJABB.

— Távirati és telefonhírek. —

### Behívják a póttartalékot.

Budapest, aug. 1. (Saj. tud. táv.) Hire jár, hogy a póttartalékosok egy részét behívják. E hír nagy feltűnést keltett.

### Tűz Lembergben.

Bpest, aug. 1. (Saját tud. táv.) Lembergben ma éjjel kigyuladt a Royal-szálló, a II. emelet teljes berendezése elégett. Számosan megsebesültek.

### Orosz-japán háború.

London, aug. 1. (Saj. tud. táv.) A japánok Szachalintól északra ismét elfoglaltak több orosz hadállást. Számos orosz katona megadta magát.

### Orosz forradalom.

Budapest, aug. 1. (Saj. t. táv.) Lotzban tüntető tömeg köveket dobált a katonaságra, mely fegyverét használta és több embert agyonlőttek.

### Gyázmise Nikó Lináért.

Budapest, aug. 1. (Saj. tud. táv.) Nikó Lináért, a Vigszínház elhunyt művésznőjéért ma a ferenciek templomában gyázmise volt.

## HIREK.

Kérjük azokat a tisztelt előfizetőinket,

kiknek előfizetése június hó végével lejárt, hogy előfizetésüket sziveskedjenek minél előbb megújítani, éppugy a hátralékos előfizetőinket a hátralékos díjak beküldésére,

hogy a lap szétküldésében fennakadás ne legyen.

— **A szerkesztőségből.** Lapunk felelős szerkesztőjének, Murányi Józsefnek több napi távolléte alatt a szerkesztésért Herboly Ferenc a felelős.

— **Uj állomásfőnök.** Ma érkezett Kassára Palásthy József volt füleki állomásfőnök, hogy Kassán az állomásfőnökséget átvegye a Fiuméba távozó Balpataky állomásfőnöktől. — Palásthy József már 30 éve áll a vasut szolgálatában és mint rendkívül előzékeny és kiváló szakember nagy tekintélynek örvend a vasutnál. Balpataky távozását sajnáljuk, de örömmel regisztráljuk Palásthynek Kassára történt kinevezését.

— **Párty püspök Iglón.** Dr. Párty Sándor szepesi püspök remek négyes fogatán szombaton délután Schavnikról Iglóra érkezett. Itt felkereste az uj plebánost, majd pedig vele együtt Folgens Cornel polgármestert látogatta meg. Ez volt a püspök első iglói látogatása.

— **Nincs többé apelláta!** A belügyminiszter érdekes elvi határozatot hozott. E határozat szerint, ha valamely képviselőtestület a község vagyoni ügyében hozott határozatot a vármegye, mint ellenőrző törvényhatóság jóváhagyja, — magánfelek ez ellen nem felelbezhettek. A községi képviselőtestületek határozatai ellen ugyanis kihirdetett záros határidőn belül fel lehet szólni. Ennek az időnek elmúltával, mikor már a törvényhatóság is jóváhagyja a határozatot, az magánfelek által meg nem apellálható!

— **Az iglói honvédségi zászlóaljparancsnok áthelyezése.** Megbízható helyről azt az értesítést vettük, hogy Nónay Dezső honvédőrnagy, iglói zászlóaljparancsnok, szeptember elsejével a pécsi hadapród iskolához iskolaparancsnoki minőségben áthelyeztetett.

— **Eljegyzés.** Ritter Artur tarnovi kereskedő eljegyezte Kannengiesser Annuska kisasszonyt, Kannengiesser Eliás kassai nagykereskedő szeretetreméltó leányát.

— **Országos sörárpavásár.** Az országos Magyar Gazdasági Egyesület, a Borsod-megyei Gazdasági Egyesület, a Miskolczi Kereskedelmi és Iparkamara és a Magyar Mezőgazdák Szövetkezete Miskolcon aug. hó 22-én a megyeház nagytermében országos sörárpavásárt rendez. Az eladásra szánt árpából 5 kilogram mintát kell faj- és minőségként a Borsodmegyei Gazdasági Egyesületnek küldeni.

— **Az új szepesi főjegyző.** Ujfaluassy Brunó szepesmegyei főjegyző, volt szepesszombati járási főszolgabíró tiszteletére eddigi székhelyéről való távozása alkalmából július hó 29-én bucsulakomát rendeztek a városi vendéglő nagytermében. A bucsulakomához megjelent a szepesszombati járáshoz tartozó összes községek intelligenciája.

— **Micelli pénzt talált!** Tegnap délután Micelli István, déli gyümölcs kereskedő a Széchenyi-ligetben egy pénztárcát talált, melyben 20 koronát meghaladó összeg volt. Beszolgáltatta a rendőrségre, hol is a tulajdonos jelentkezhetik.

— **Öngyilkos huszárfőhadnagy.** Fencz Hermann, cs. és kir. 12. huszárezredbeli főhadnagy a ma reggel érkező gyorsvonaton Bárca és Kassa közt föbelötte magát és szörnyet halt. Hátrahagyott leveleiből az tűnik ki, hogy öngyilkosságának oka gyógyíthatatlan betegség volt.

— **Sáros-Enyicke állomás.** A kassai kereskedelmi- és iparkamara a kereskedelmi miniszterhez intézett fölterjesztésében kéri, hogy a vidékre való tekintetből Sáros-Enyicén megállóhelyet létesítsen. A kérelmet valószínűleg teljesíteni fogja a miniszter.

— **Halálozás.** Szepessy Ede prépost, kerületi esperesplébános és Zemplénnvármegye bizottsági tagja mult hó 30-án 76 éves korában meghalt Zemplén-Bolyban.

— **Álmában megőrült.** Egy Korcsmáros József nevű edelényi gazdálkodó tizenhat éves leánya a minap álmában megőrült. Ejjél felé a házbéliek rémült sikoltásra lettek figyelmesek s amikor megdöbbenve keresték a láрма okát, a fiatal leányt ágyában felülve találták. Azóta a szájalomraméltó teremtsének megbomlott az agya s folyton egy nagy fekete kutya üldözésétől fél. A szülők a szomorú esetet bejelentették a hatóságnál, mely elmeorvosintézetbe fogja szállíttatni a szerencsétlen teremtsét.

— **Mulat a vízvezeték.** A vízvezetéki munkások nagyon jól keresnek és nagyon jól mulatnak is. Olyan kis hecceteket csapnak a Pesti-uton levő Goldmann-féle vendéglőben, hogy szinte mutaványszámba mennek s ha így folytatják tovább, még belépti díjakat is szedhetnek. Leül ugyanis két jó barát mulatni s a kettőnek van összesen két orra. Főlkének, kimennek és nagyot néznek, hogy a kettőnek most összesen csak egy orra van; de hát legyünk adakozók, másfél orruk van. Igazán jó barátok! Minek is ma mindenkinek orr, az — szerintök — illetve a szesz szerint — luxus.

— **A szőlő állapota.** A remélhető kitűnő bortermés az elvirágzás óta jó közép-termésre ad csak reményt. A fűrt sok helyen nem egyenletes és sok a lehulló bogó, de szokatlanul bővelkednek a tőkék fűrtökben. Egyes helyeken a peronoszpóra lépett fel, különösen a mélyebben fekvő szőlőket támadta meg, kivált olyan helyeken, ahol a permetezést későn végezték. A lisztharomat igen csekély mértékben lépett föl. Általában közepes, de nagyon jó minőségű bortermésre van remény.

— **Lövöldöző csavargó.** Rossz idők járnak a csavargókra, unalmas az életük, nincs semmi foglalkozásuk, semmi kedvtölésök. A nappali nagy hőségben szundikálnak, este felé körültekintenek egyet-mást beszereznek s éjjel engednek azután szabad folyást akarattuknak. Egy ilyen unatkozó csavargó az elmúlt éjjel uri passziót eszelt ki. Fogott valamiféle fegyvert és a külvárosban lövöldözni kezdett. Neszt vette ennek a szemfüles rendőr őrszem és meggyorsított léptekkel közeledett a csavargó úr felé. Ez tudta, hogy nem tréfadolog rendőrkézbe kerülni, futásnak eredt, de, hogy a rendőr — kit úgy sem kergetett senki sem — ne sokáig üldözze, eldobta a fegyvert, gondolván magában, inkább kell a fegyver, mint Ő, hisz fegyver nélkül lőni úgy sem lehet, meg hát majd míg a rendőr a fegyvert vizsgálja, csak elmenekülhet azalatt. Úgy is lett. A fegyver revolverhez hasonló és valósággal műkincs, mely aligha jutott tisztességes uton a csavargó kezébe és anynyira lekötötte a rendőr figyelmét, hogy csak ezt vihette be az ügyeletes tiszthez.

— **Életmentő fiu.** Körmöczy János, 14 éves iskolás fiu szombaton este a Szent-László-utca felé haladt, amikor egy 3 éves kis gyermek az Estotskó-féle korcsma mellett a Hernádba esett. A bátor fiu azonnal ruhástól a vízbe ugrott és a kis gyermeket kimentette. Az arra járók a derék fiut megéltenezték.

— **Eljegyzés.** Medgyesi Géza ólublói szolgabíró eljegyezte *Perszina* Anna kisasszonyt ugyanott.

— **Orosz fogoly japán tiszt Iglón.** A 67-ik gyalogezredbeli tiszt étkezdének Iglón érdekes vendége volt. Egy Mukdennél orosz fogságba került japán tiszt, akit Varsóba hurcoltak, onnan szerencsésen megmenekült és bujdosása útjában Iglóra került. Onnan Budapestre utazott.

— **Magyar gyümölcs külföldön.** A földmivelésügyi miniszterium gyümölcs-nyesztési biztosi hivatalához naponta számos külföldi cég kérdezősködése érkezik arra vonatkozólag, hogy milyenek ígérkezik az idén Magyarországon a gyümölcs-

termés s egyuttal kivitelképes termelők címeit is tudakolják. A miniszterium ezért felszólítást intézett a termelőkhoz, hogy az esetleges gyümölcsstermelés exportra szánt mennyiségéről tegyenek minél előbb jelentést a nevezett biztosi hivatalnak, hogy így alkalma lehessen a magyar gyümölcs számára a külföldön jó piacot teremteni.

— **Az altábornagy és a magyar szó**  
Az egyik szegedi újságban olvassuk a következő érdekes esetet: Lovag Jáhl Gusztáv altábornagy, a szegedi II. honvédkerület parancsnoka a minap Szegedre érkezett és átvette hivatalát Csallány Géza altábornagytól, ki a jövő héten távozik végleg Szegedről Budapestre, ahova tudvalevőleg az I. honvédkerületi parancsnokává nevezték ki. Jáhl altábornagy, míg új lakásában Kassáról ideköltöző családjával berendezkedik, egy szállóban bérelt lakást. Tegnap reggel, mikor a pincér fölvitte a kávé az altábornagynak, a legújabb bécsi lapokkal akart kedveskedni. Az altábornagy csodálkozva utasította vissza a lapokat.

— Hozzon magyar lapokat, vagy másik fogadóba megyek.

Alig távozott a pincér, egy házúgnök lépett az altábornagy szobájába és német nyelven kívánt jó reggelt. Az altábornagy nagyon hívös hangulatban fogadta a köszöntést, majd ezzel a kérdéssel fordult látogatójához:

— Szegedi polgár ön?  
— Szegedi polgár vagyok kegyelmes uram.

Miért nem beszél akkor magyarul?  
— kérdezte bosszusan az altábornagy.

## ÉRDEKES ESEMÉNYEK.

(Hírek mindenfelől.)

**Czryll nagyherceg házassága.** Kóburgból jelentik, hogy a cár megtiltotta Czryll nagyhercegnek, hogy a hesseni nagyherceg elvált feleségét nőül vehesse.

**Koburg Fülöp herceg válópöre.** Koburg Lujza hercegnőnek már kézbesítették a német konzulátus útján férjének, Kóburg Fülöp hercegnek a góthai tartományi törvényszéknek beadott válókeresetét. A válóperben az első szóbeli tárgyalás október 16-án lesz.

**Meggyilkolt metropolita-helyettes.** Bolgár martalócok meggyilkolták Drekalovic Györgyöt, a minap elhalt veleszi metropolita helyettesét.

**Kiirtott falu.** Egy ötven főre rugó bolgár csapat Gordenica görög lakosú falut megtámadta, felgyújtotta és sok embert meggyilkolt.

**Baleset a berlini opera színpadán.** A berlini királyi operaházba a „Szevillai borbély” előadása közben Norden kisasszony elájult a színpadon, mire le kellett bocsátani a függőnyt.

**Az anya bűne.** Keves Anna bellai 22 éves cseléd újszülött szegénygyermekét megfojtotta.

**A gondatlanság áldozata.** Szkalák József kostyáni lakos négy éves Anna lányát elkapta a szeckavágógép és összeroncsolta a kislány lábait.

**Családi dráma.** Geissner Károly nyugalmazott ezredorvos Daruváron gyógyíthatatlan idegbaja miatt főbe lőtte magát. Mikor 18 éves egyetlen leánya apja holttestét meglátta, összeesett és meghalt.

**Vízbe fullt csónakázók.** Pakson 3 legény és 4 leány csónakból a Dunába fordult és öten belefulltak.

**Bicskás pajtás.** Borbás Mihály sörözés közben bicskájával mellbe döfte Himplik Antal pajtását Marosludason.

**Halálos lövöldözés.** Mártonfalván Jakab János parasztagáza 8 éves fiát főbe rugta a ló és szörnyet halt.

**A pipája után halt.** Fekete Imre táplánfai kőműves a folyóba ejtett pipája után ugrott és a vízbe fullt.

**Halál a kútban.** Huber Mihály alsó-lövői patkányirtó beugrott a falu közepén álló kútba és belefullt.

**Haláltánc egy gyermek gyomrán.** Jakab Elek tataresdi suhanc civakodás közben addig táncolt Vlád Dragan pajtása gyomrán, míg az meghalt.

**A vonat kerekei alatt.** Mélykuton a vonat két embert elgázolt. Az egyik szörnyet halt, a másik haldoklik.

**Családi dráma.** Lukács Antal siklósi lakos összeveszett a feleségével és miután agyonlőtte, önmaga ellen fordította a gyilkos fegyvert.

**Megölte a kasza.** Csábi Mátyás muzsajai fiatal gazda összeütközött kocsjával egy szembenjövő szekérral. A kocsin levő kasza oly mélyen szaladt Csábi oldalába, hogy szörnyet halt.

**Pálínkától meghalt kislány.** Devecseri Juliska ádándi 6 éves kislány megivott egy félliter pálínkát és szeszmegezésből élettelelenül terült el a földön.

**Öngyilkosság.** Rózsa Pál 34 éves miskolci lakos pillanatnyi elmezavarában felakasztotta magát.

**A bilincstörő tolvaj.** Nagy József notórius tolvajt a püspöki csendőrök a kéz- és lábbilincseken kívül az ágyhoz láncoltak éjszakára. Nagy a láncok közül kiszakította magát és megszökött.

### Szerkesztői üzenetek.

M. J. Budapest. Az illető gyorsíró nem vált be, holnapra már én gondoskodtam egyről, az meg fog felelni. Üdvözet.

829. sz.  
v. h. 1905

### Árverési hirdetmény.

Alulírott kir. bírósági végrehajtó ezenel közzé teszi, hogy a kassai kir. bíróságnak 1905. évi V. 1031/2. számú kiküldő végzésével Sutter Rezső kassai lakos részére Wassermann János és neje kassai lakosok ellen 93 kor. 94 fill. tőkekövevelés és járulékaik erejéig elrendelt végrehajtásán bíróilag lefoglalt 708 koronára becsült butorokból álló ingóságok nyilvános árverés útján eladandók, minek a helyszínén vagyis Kassán alpereseknek Erzsébettér 5. sz. a. esetleg jelenlegi lakásán eszkozilendő foganatosítására határidőül 1905. évi augusztus hó 2-ik napjának d. e. 9 órája tüzetik ki, amikor a bíróilag lefoglalt fent megjelölt ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett becsáron alul is el fognak adatni.

Felhivatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtó követelését megelőző kielégítéshez tartanak jogot, a mennyiben részükre foglalás korábban eszkozilendett és az a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéseig alulírt kiküldőtnél vagy írásban beadni, vagy pedig szóval bejelenteni tartoznak.

A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tábláján kifüggesztését követő naptól számítatik.

Kelt Kassán, 1905. évi július hó 4-én.

**Tahy Konrád**

kir. bírósági végrehajtó.

### Kiadó

a Franciskánus-utca I. számú házban egy csinosan butorozott szoba. Bővebbet ugyanott.

### Egy tanuló-leány

Breitner Mór nyomdájában felvétetik.

# Siessen mindenki

megkezdődött a  
két hétig tartó

## kesztyű-vásár.

\*\*\*

A nyári idény előrehaladottsága miatt a raktáromon lévő nagy választéku **cérna, selyem** és saját gyártmányu **bőrkesztyűim eladását** leszállított árak mellett **szombaton** e hó 29-én megkezdem. A nagy vevőközönség figyelmét felhívom ezen vásárra, miután csak rövid két hétig tart.

### HOFFMANN VILMOS

kesztyűs és kötszerész

Kassa, Fő-utca 69. sz., Lőcsei-ház, Nemzeti színházzal szemben.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség becses tudomására hozni, hogy **könyvkötői, doboz-készítő, valamint díszműúru-műhelyemet** Szegfű-utca és Deák Ferenc-utca sarok alá helyeztem át.

Ajánlom műhelyemet a n. é. közönség, hivatalok, hatóságok, lelkész és ügyvéd urak b. figyelmébe, minden e szakmába vágó munkákra. Szolid és pontos kiszolgálásért, méltányos árakért szavatolok.

Miután műhelyemet a legmodernebb berendezésekkel és gépekkel szereltem fel, képes vagyok nagybecsű megrendelőimet minden tekintetben teljesen kielégíteni.

Kitünő tisztelettel

**Tkalecz Szaniszló.**

### Policzer József

épület- és műbádogos  
KASSA, Fő-utca 52. (Lakatos-utca sarok.)

Elvállal minden e szakba vágó épület- és díszmunkákat. Javításokat gyorsan, pontosan és jutányos árért eszközöl.

**Férfi-ruhák** tisztítását és javítását a legjutányosabb árért vállalom. Kivánságra a ruhát **24 óra alatt is rendbe hozom. Viselt ruhát a legmagasabb árban veszek.** Alkalmi ruhák vasalását 5 óra alatt végzem el.

### FISCHER MÓR

KASSA, Szepsi-ut 22. szám. (Löwy-féle ház.)

### Lukács Sándor

épület-lakatos és sodronyfonó-mester  
KASSA, Imaház-utca.

Elvállal és készít e szakmához tartozó munkákat, ugymint épületvasalásokat, mindennemű vasrácsokat, ágymatracokat és bármily sodronyfonatokat, ugyszintén sodronykerítéseket.

**A Mészáros-utca 6. szám alatt** egy földszinti szalónlakás, 4 utcai szobával, hálófülkével, előszobával és konyhával november 1-től kiadó.

Ugyanott egy csinosan butorozott utcai szoba előszobával szintén augusztus 1-től kiadó.

### Petrik István

fa- és márványutáncz-festő (specialista), díszszobafestő és mázoló KASSA, Fő-utca 91. szám augusztus 1-től Fő-utca 104. szám alatt.

Elvállalja az oltárok, szószékek, keresztelő-kutak, továbbá szállodák, dísztermek, vendéglők, kávéházak, urasági lakások, stb. festését, aranyozását, valamint műmárványozását a legegyszerűbbtől a legművészibb kivitelig, a mai kor igényeihez mérten. Különösen ajánlja fa- és márványutánczát, amely családiaság hű; fára, pléhre, kőre és falra egyformán fest.

Egy angol „CYCLOSTYLE“ írógép, keveset használt, **olcsón eladó.** Cím a kiadóhivatalban.

### Értesítés.

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására hozni, hogy Fő-utca 66. sz. a. egy, a mai kornak megfelelő, modern berendezéssel ellátott

### vegytisztító-intézetet

nyitottam

A következőkben van szerencsém legjutányosabb raimat feltüntetni:

|                            |        |
|----------------------------|--------|
| Egy férfi-öltöny . . . . . | 2—K    |
| Felöltő . . . . .          | 2 „    |
| Tiszti nadrág . . . . .    | —80 „  |
| „ zubbony . . . . .        | 1-20 „ |
| Kesztyű . . . . .          | —20 „  |
| Nyakkendő . . . . .        | —20 „  |

A tisztítandó ruhákat kívánatra a háztól elviszem és tisztítás után visszazárlítom. Értesítés levelező-lapon. Vidéki megrendelés 5 koronán felül bérmentve

Szíves pártfogást kér

**DRECHSLER MÁRIA**  
KASSA, Fő-utca 66. sz. a.

## Automobil személyszállítási-vállalat Kassa és a „Lajos-forrás“ között.

Személyenkint oda és vissza **60 fillér**, oda vagy vissza **40 fillér.**

Lajos-forrás fürdő kiváló gyógyhatású **\*\*\*\*\***  
rheumatikus bajokra és köszvényre. **\*\*\*\*\***  
Az ország legdusabb ásványi kénvize. **\*\*\*\*\***  
A fürdőben gyönyörű park, kitűnő **\*\*\*\*\***  
konyha, magyaros ételek és pompás **\*\*\*\*\***  
bor és sör. A közelben szebbnél-szebb **\*\*\*\*\***  
sétahelyek. **\*\*\*\*\***

ELEKTROTECHNIKAI MECHANIKAI MŰHELY.

## SCHLATTER ÉS TÁRSA

KASSA, Klobusitzky-utca 4. szám.

Távíratí cím: SCHLATTERTÁRSA. + Távbeszélő: 127. szám.

**KÜLÖNLEGESSÉGEK:** Villamos világítási és erőátviteli berendezések. Távírdá. Telefon. Villámhárítók felállítása. — **RAKTÁR:** Fizikai és vizsgáló műszerekből. — **JAVÍTÁSA** és **ÁTALAKÍTÁSA:** Automobilok, motorok és kerékpárok. —

**Prospektusok és költségvetések kívánatra ingyen küldetnek.**

## AUTOMOBILOK ELADÁSA JAVÍTÁSA

### Lukász és Michnik

— Nagy vaskereskedése Kassán. —

Francia és német gyártmányu  
automobilok és motorke-  
rékpárok képviselője.

Elad és költségvetést csinál  
minden fajtájú automobilgép-  
pre. Jutányos árak, kedvező felté-  
telek mellett. — Bárkinek, ki  
hozzáfordul, szívesen szolgál  
felvilágosítással. — Minden-  
nemű automobil kellekek  
nagy raktára. — Tőlünk vá-  
sárolt automobilok és motor-  
kerékpárokért teljes szava-  
tosságot vállalunk.

### Automobiljavító műhely.

Elsőrangú berendezéssel a legkom-  
plikáltabb automobiljavítások esz-  
közöltetnek rövid idő alatt. Nem  
kell többé Budapestre vagy Bécsbe  
fordulni javítás végett.

Keveset használt, kitűnő karban  
levő **2 üléses, 9 lóerős fran-  
cia motorral ellátott auto-  
mobil gép nagyon jutányo-  
san eladó.**

3-4 motorkerékpár és motorkocsi  
olcsón eladó. — Levélbeni felvilá-  
gosítással és a gépek fotografiájával  
készséggel szolgálunk.

## Elsőrangú minőségű Grammophonok

Olcsó árak. és lemezek dus raktára. Kitűnő minőség.



## Urr György szobrász

első kassai kézművészeti templombe-  
rendezés, szoborfaragászi és oltár-  
építészeti műintézete

Kassa, Csatorna-utca 6. sz. alatt.

Főtisztelendő papság b. figyelmébe aján-  
lom hírneves műintézetemet. Művészies kivi-  
telben készítek **oltárokat, szószékeket**  
szóval **teljes templombereendezést.**  
Művészies kivitelben készítem a fából faragott  
**szent szobrokat** műtermemben. Tervezeti  
rajzokat, költségvetéseket díjtalanul készítek a  
főtisztelendő papságnak. — **Árjegyzék in-  
gyen es bérmentve.**

A karácsonmezői r. kath. plebánia hivataltól.

196 1904. **Hivatalos bizonyítvány.**

Alulírott hivatalos hitelességgel bizonyítom,  
miserint URR GYÖRGY kassai lakos, szobrász  
és oltárépítész ur templomomban egy román  
stíli új főoltárt készített s két mellékoltárt re-  
novált, mely művészies s áhitatot gerjesztő mun-  
káival ugy híveim, valamint az én legnagyobb  
elismerésem s köszönetemet kiérdemelte, miért  
is fentnevezett művész urat — **ki a kölföldi  
szobrászokat minden tekintetben felül-  
mulja** — lelkészkedő Oltártestvéreimnek szí-  
ves pártfogásába tiszta lelkiismerettel ajánlom.  
Karácsonmező, 1904. szept. hó 20-án.

LEITEREGH KÁROLY  
plebános.